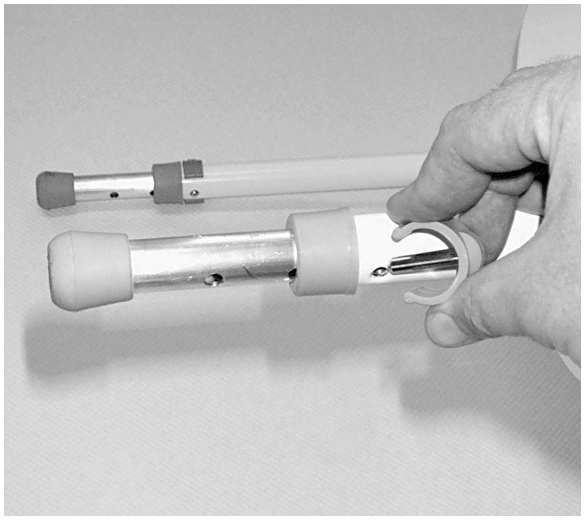
DK: BRUGSANVISNING FRITSTÅENDE TOILET FORHØJER MODEL FRIGG
Stol beregnet til at sidde på ved toiletbesøg; Enten over et toilet eller fritstående.

EN: USER GUIDE TOILET AID MODEL FRIGG
Chair intended for sitting on during toilet visits; Either over a toilet or freestanding.

SV: BRUKSANVISNING FRISTÅENDE TOALETT FÖRHÖJNING FRIGG
Stol avsedd att sitta på vid toalettbesök; Över toalett, eller fristående.

FI: KÄYTTÖOHJEET VAPAASTI SEISOVA WC - KOROTTAJA FRIGG
WC-istuimissa käytettävä korottaja Joko wc: n päällä tai vapaasti seisovana.



DK: HØJDEN JUSTERES PÅ FØLGENDE MÅDE

1. FORHØJEREN LÆGGES PÅ SIDEN
2. CLIPSEN TAGES UD
3. BENET FLYTTES TIL DEN ØNSKEDE HØJDE
4. CLIPSEN SÆTTES I IGEN (NB. CLIPSEN SKAL VÆRE HELT I BUND FØR BRUG)
5. SAMME PROCEDURE GENTAGES PÅ DE ØVRIGE 3 BEN SÅ DE INDSTILLES TIL SAMME HØJDE
6. HVIS MAN ØNSKER AT SKRÅTSTILLE TOILETFORHØJEREN KAN DET GØRES VED, AT MAN STILLER DE BAGERST BEN I HØJST EN POSITION HØJERE END DE FORRESTE.

SV: HÖJDEN JUSTERAS PÅ FÖLJANDE VÄG

1. FÖRHÖJNING SÄTTAS PÅ SIDAN
2. CLIPSEN TAS UT
3. BENET FLYTTAS TILL ÖNSKAD HÖJD
4. MONTERA CLIPSET IGEN. KONTROLLERA ATT CLIPSET ÄR ORDENTLIGT INTRYCKT FÖRE ANVÄNDNING.
5. SAMMA PROCEDUR UPPREPAS PÅ DE ANDRA 3 BENEN SÅ ATT DE ÄR JUSTERADE TILL SAMMA HÖJD. DETTE GÖRES FÖR ALLA BENENE.
6. OM TOALETTRFÖRHÖJNING ÖNSKAS I COXITLÄGA, KAN BENENE BAKÅT JUSTÄLLES 1 POSITION HÖGRE AN DE FÖRRASTE.

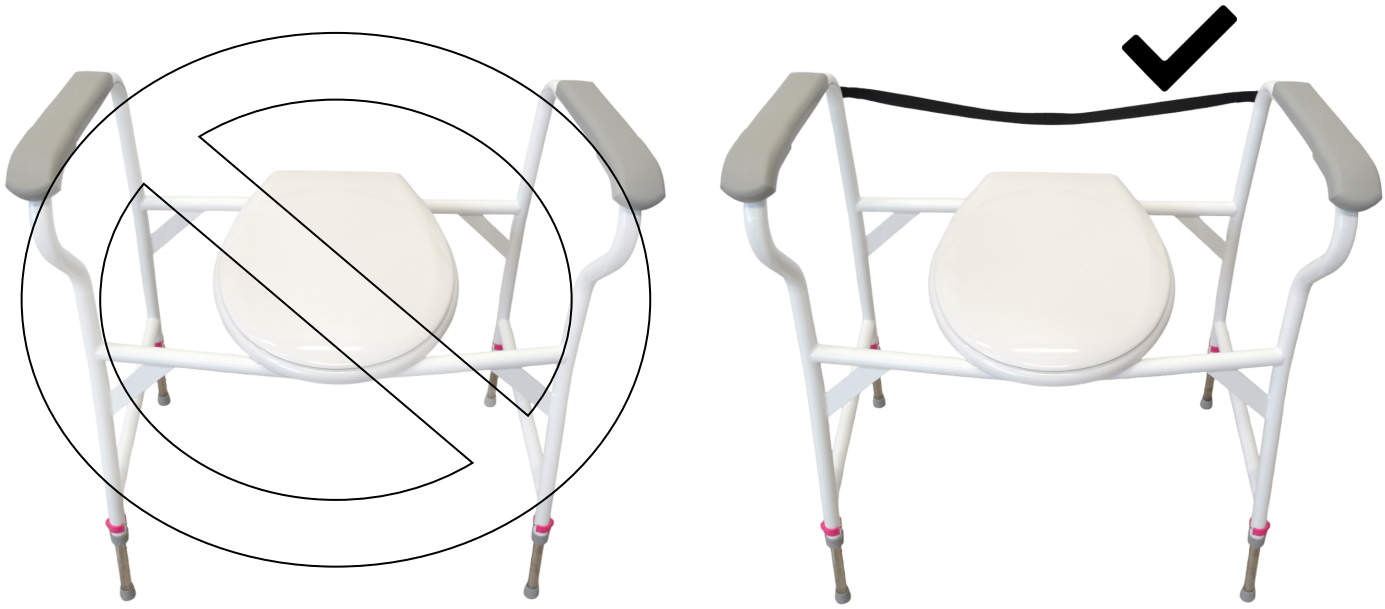
EN: HEIGHT IS ADJUSTABLE AS FOLLOWS:

1. LAY DOWN THE STOOL ON THE SIDE
2. REMOVE THE CLIPS
3. THE LEG IS MOVED TO THE DESIRED HEIGHT
4. INSERT THE CLIPS AGAIN (NB! THE CLIPS MUST BE PUT THROUGH TO THE BOTTOM BEFORE USE)
5. THE SAME PROCEDURE IS REPEATED ON THE OTHER 3 LEGS.
6. IF NEEDED, THE CHAIR CAN BE TILTED BY MOVING THE REAR LEGS INTO MAX ONE POSITION HIGHER THAN THE FRONT LEGS.

FI: KORKEUTTA SÄÄDETÄÄN SEURAAVALLA TAVALLA

1. KÄÄNNÄ KOROTTAJA KYLJELLEEN LATTIALLE
2. IRROTA LUKITUSKLIPSIT
3. SÄÄDÄ JALKA HALUTULLE KORKEUDELLE
4. ASETA LUKITUSKLIPSI TAKAISIN PAIKALLEEN (HUOM. KLIPSIN TULEE OLLA TÄYSIN PAIKALLAAN ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ)
5. TOISTA SAMA MUILLA KOLMELLA JALALLA NIIN, ETTÄ NE ON SÄÄDETTY SAMAAN KORKEUTEEN
6. JOS HALUAT KALLISTAA ISTUINTA VAAKATASOSTA, VOIT SÄÄTÄÄ JALAT TAKANA MAX YHDEN REIÄN VERRAN PIDEMMIKSI

REM TIL AT HOLDE LÅG / SÆDE – STRAP TO HOLD LIDT / SEAT REM FÖR ATT HÅLLA LOCKET / SITS – HIHNA KANNEN/ISTUIMEN PITÄMISEEEN



DK: Vigtigt! - Sørg for at remmen sidder på toiletforhøjeren!

EN: Important! - Make sure the strap is on the freestanding toilet aid!

SV: Viktig! - Se till att remmen sitter på toalettforhöjaren!

FL: Tärkeä! - Varmista, että hihna on WC-istuimessa!

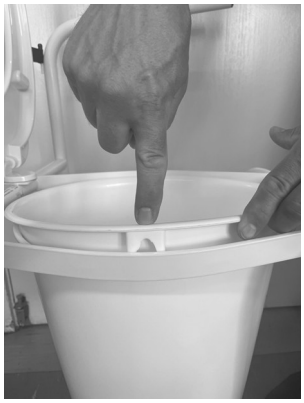
STÆNKSKÆRM / SPAND - THE SPLASH GUARD / BUCKET STÄNKSKYDD / HINK - SPARK - ROISKESUOJA / ÄMPÄRI

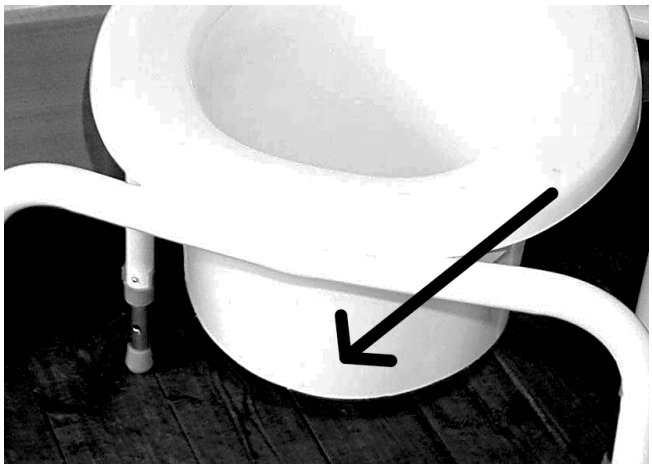
DK: STÆNKSKÆRMEN/SPANDEN TRYKKES I BUND I DEN INDVENDIGE RAMME.

EN: THE SPLASH GUARD OR BUCKET IS PUSHED IN THE INSIDE OF THE FRAME.

SV: STÄNKSKYDD / HINK TRYCKES I BOTTEN I DEN INRE RAMEN.

FI: ROISKESUOJA/ÄMPÄRI PAINETAAN METALLI- KEHIKON SISÄÄN





DK: JUSTERING AF STÆNKSKÆRM: Hvis stænkskærmen er for lang til toilettet, kan man selv med en hobbykniv afkorte den, så den passer til toilettet.

EN: ADJUSTING THE SPLASH GUARD:
If the splash guard is too deep for the toilet,
it can be cut to the desired lenght with a knife.

SV: JUSTERING AV STÄNKSKYDD:
Om stänkskydd är för långt kan du med en hobbykniv kortar den.

FI: ROISKESUOJAN LYHENTÄMINEN:
Jos roiskesuoja on liian pitkä, voit lyhentää sitä leikkaamalla liika pois mattoveitsellä.

DK: FRIGG 200 KG QUICK RELEASE TOILETSÆDE

Toiletsædet kan klikkes af, ved at trykke på knappen i bunden af toiletsædet, derefter hives sædet lineært af stellet.

EN: FRIGG 200 KG QUICK RELEASE TOILET SEAT

The toilet seat can be clicked off by pressing the button at the bottom of the toilet seat, then the seat is lifted linearly off the frame.

SV: FRIGG 200 KG QUICK RELEASE TOALETTSITS

Toalettsitsen kan klickas av genom att trycka på knappen längst ner på toalettsitsen, sedan lyfts sitsen linjärt från ramen.

FI: FRIGG 200 KG QUICK RELEASE WC-istuin

WC-istuin voidaan napsauttaa irti painamalla wc-istuimen pohjassa olevaa painiketta, jonka jälkeen istuin nostetaan lineaarisesti rungosta.

Rengøring - Cleaning - Rengöring - Puhdistus

DK: Produktet kan rengøres med almindelige rengøringsmidler uden slibemiddel. Efter rengøringen skal produktet skylles og aftørres. Produktet kan tåle rengøring op til 85° C i 3 minutter.

EN: The product can be cleaned with regular cleaning products without non-abrasive detergent. Wash and dry the product after the cleaning. The porducts can be washed up to 85° degrees in 3 minutes.

SE: Produkten kan rengöras med vanliga tvättmedel utan slipmedel. Efter rengöring, skölj och torka av produkten. Produkten tål rengöring upp till 85 ° C i 3 minuter.

FI: Tuote voidaan puhdistaa tavallisilla pesuaineilla ilman hankaavia aineita. Puhdistuksen jälkeen huuhtele ja pyyhi tuote. Tuote kestää puhdistusta jopa 85 ° C: ssa 3 minuutin ajan.

DK: Varenr.: 610012 & 610013: Max. Belastning 150 kg - Varenr.: 610014 Max. Belastning 200 kg - Varenr.: 610016 Max. Belastning 300 kg - Varenr.: 610017 Max. Belastning 400 kg
NB! Clipsen skal skubbes i bund ved højdeindstilling.
2 års reklamationsret mod fabrikationsfejl (og rust reklamationsret).
10 års forventet levetid.

EN: Art. No. 610012 & 610013: Max. Userload 150 kg - Art. No. 610014 Max. Userload 200 kg - Art. No. 610016 Max. Userload 300 kg - Art. No. 610017 Max. Userload 400 kg
NB! The clips have to be put all the way to the bottom of the holes before use.
2 year's complaint rights against manufacturing errors.
10 years life expectancy

SV: Art. Nr. 610012 & 610013: Max. Brukarvikt 150 kg - Art. Nr. 610014 Max. Brukarvikt 200 kg - Art. Nr. 610016 Max. Brukarvikt 300 kg - Art. Nr. 610017 Max. Brukarvikt 400 kg
OBS! Clipset måste skjutas till botten när höjden justeras.
2 års klagorätt mot tillverkningsfel (och rost Klagorätt).
10 års förväntad livslängd.

FI: Tuotenro: 610012 & 610013: Max. Kuormitus 150 kg - Tuotenro: 610014 Max. Kantavuus 200 kg - Tuotenro: 610016 Max. Kantavuus 300 kg - Tuotenro: 610017 Max. Kantavuus 400 kg

HUOM! Kiinnikkeet on työnnettävä pohjaan korkeutta säädettäessä.
2 vuoden takuu valmistusvirheitä vastaan (ja ruostetakuu).
10 vuoden odotettu käyttöikä.

CE

DK: Produktet er CE-mærket hvilket betyder, at produktet overholder EU-lovgivningen og muliggør varens fri bevægelighed på det europæiske marked. **EN:** This product is CE marked which means the product complies with EU legislations and enables the free movement of products in the European market. **SE:** Produkten är CE-märkt, vilket innebär att produkten uppfyller EU-lagstiftningen och möjliggör fri rörlighet för varor på den europeiska marknaden. **FI:** Tuote on CE -merkitty, mikä tarkoittaa, että tuote on EU -lainsäädännön mukainen ja mahdollistaa tuotteen liikkumisen vapaasti Euroopan markkinoilla.

DK:

Dette produkt skal genbruges i henhold til nationale regler. Efter adskillelse af produktet skal du sortere komponenterne ud fra hvad de er lavet af, og genbruge dem individuelt. Kontakt venligst dit lokale genbrugssted for vejledning, hvis det er nødvendigt.

EN:

This product should be recycled following national regulation. After disassembly of the product, sort the components based on what they are made of and recycle them individually. Please contact your local recycling place for guidance if necessary.

SV:

Denna produkt måste återvinnas enligt nationella bestämmelser. Efter demontering av produkten, sortera komponenterna efter vad de är gjorda av och återvinn dem individuellt. Kontakta din lokala återvinningscentral för vägledning om det behövs.

FI:

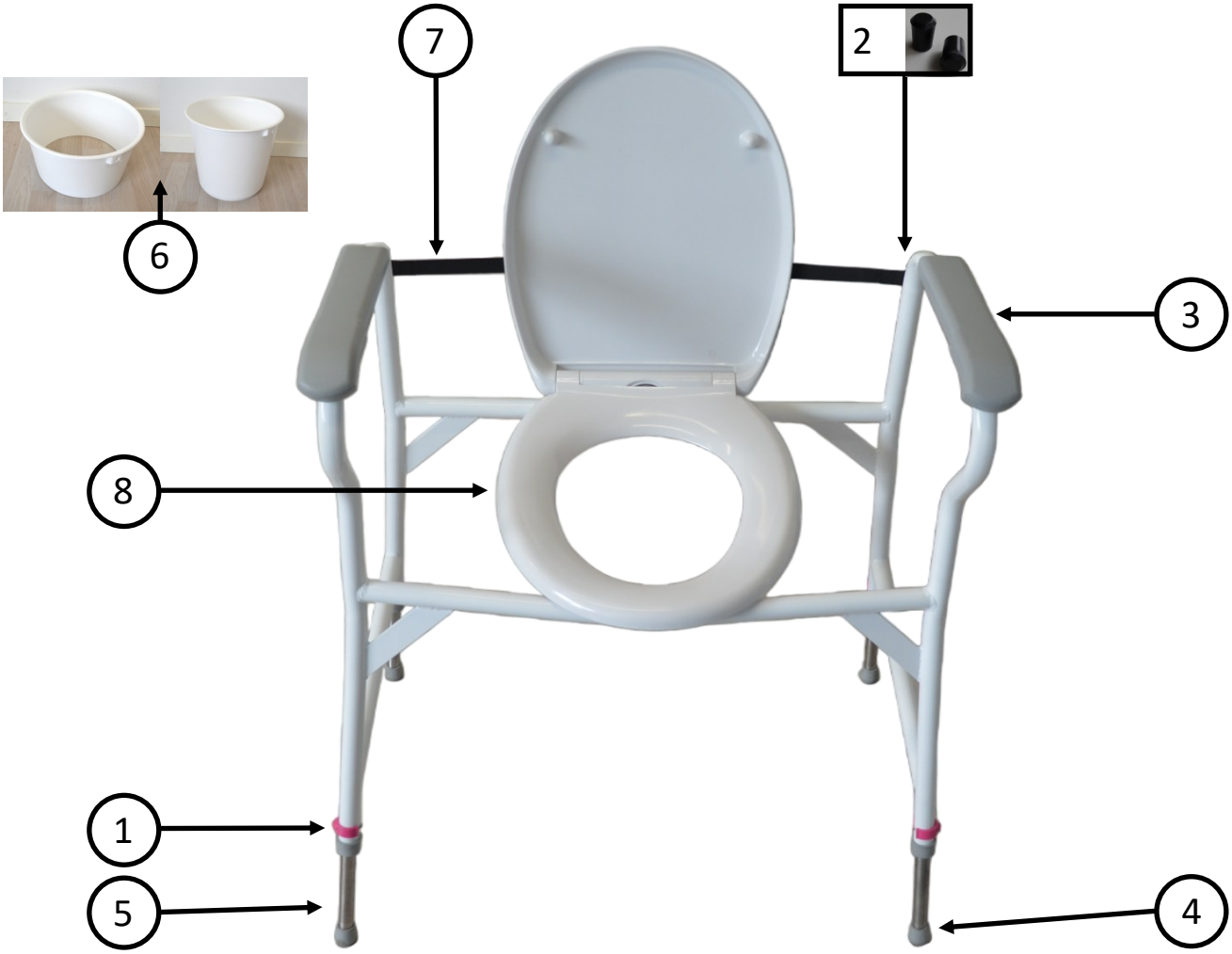
Tämä tuote tulee kierrättää kansallisten määräysten mukaisesti. Tuotteen purkamisen jälkeen lajittele komponentit sen mukaan, mistä ne on valmistettu, ja kierrätä ne yksitellen. Ota tarvittaessa yhteyttä paikalliseen kierrätyspisteeseen saadaksesi ohjeita.

FRIGG, 44cm

FRIGG, 52cm

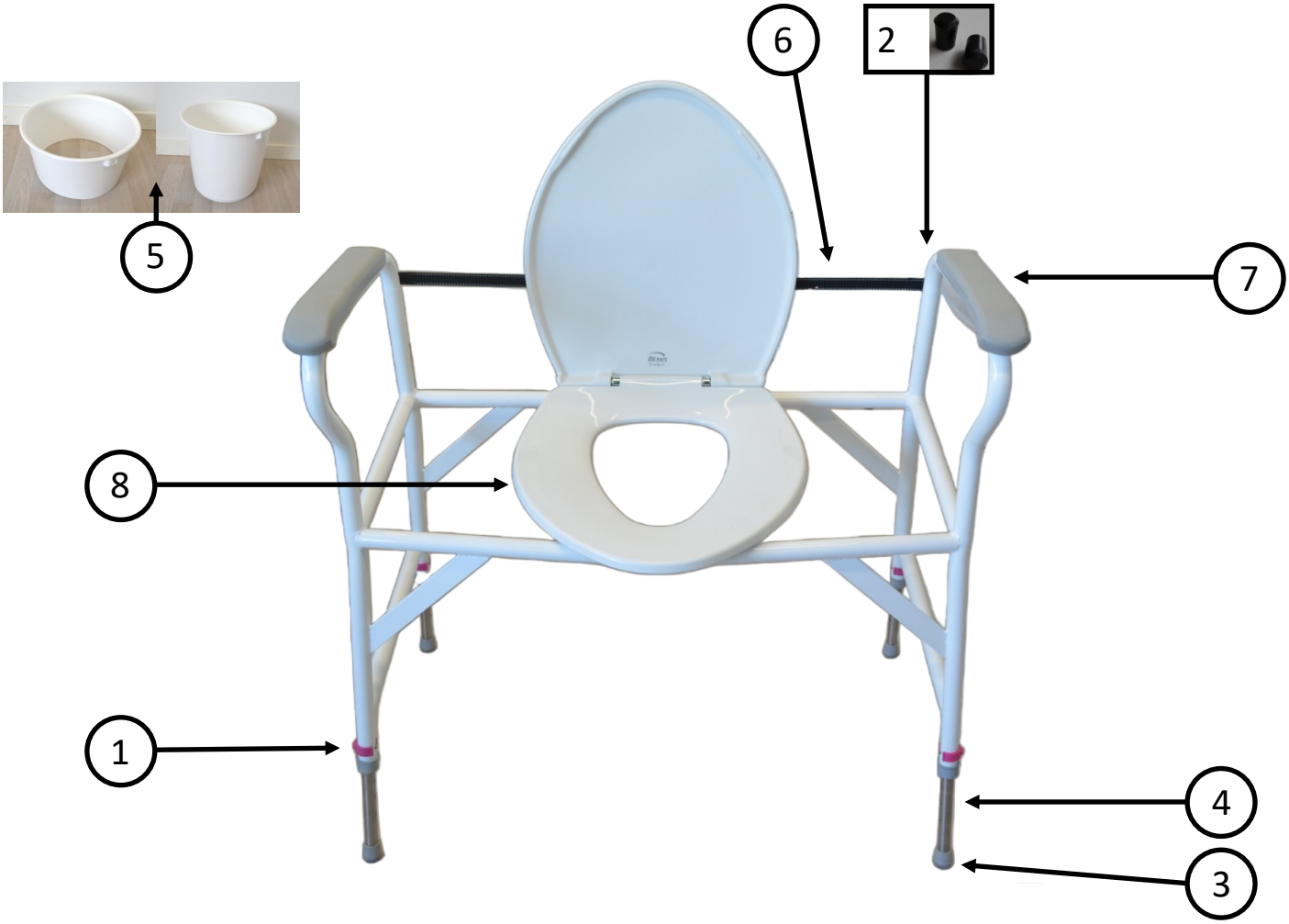
Pos.	Art.No.:	**RESERVEDELE/***SPARE PARTS:*
		FRITSTÅENDE TOILETFORHØJER MODEL FRIGG / *FREESTANDING TOILET AID, MODEL FRIGG*
1	310165	**Clips til højdeindstilling, magentafarvet/** *Clips for height adjustment, magenta*
2	610024	**Små sorte dupsko (til remholderen)/** *Black rubber to hold the strap*
3	800244	**Grå dupsko (til ender på armlæn)/** *Grey rubber (to end of armrests)*
4	310017	**Teleskopben, dupsko/** *Rubber shoes for telescopic stool*
5	312033	**Teleskopben, løst ben med alt (ulakeret aluminium)/** *Telescopic leg (unsprayed aluminium)*
6	610021	**Stænkskærm** */ Splash guard*
6	610022	**Spand** */ Bucket*
7	610023	**Rem (til at holde låg/sæde med) – til Frigg standard (44 cm)/** *Strap (to hold seat) – For Frigg Standard (44 cm)*
7	610025	**Rem (til at holde låg/sæde med) – til Frigg bred (52 cm)/** *Strap (to hold seat) – For Frigg Wide (52 cm)*
8	610020	**Toiletsæde, hvidt - Varenr. 610012 + 610013/** *Toiletseat, white - Art. No. 610012 + 610013*
9	610019	Monteringsbeslag til toiletsæde, hvidt (Varenr. 610020) / *Mounting brackets for toiletseat, white - (Art. No. 610020)*

FRIGG 200 kg



Pos.	Art.No.:	**RESERVEDELE/***SPARE PARTS:*
		FRITSTÅENDE TOILETFORHØJER MODEL FRIGG / *FREESTANDING TOILET AID, MODEL FRIGG*
1	310165	**Clips til højdeindstilling, magentafarvet/** *Clips for height adjustment, magenta*
2	610024	**Små sorte dupsko (til remholderen)/** *Black rubber to hold the strap*
3	800181	**PU skumpude til lige armlæn, grå** / *Pu foam padding for straight armrest, 1 pcs. Grey*
4	310017	**Teleskopben, dupsko/** *Rubber shoes for telescopic stool*
5	800304	**Teleskopben (m/clips, dupsko, bøsning) 1stk** / *Telescopic leg (w/clip,rubber feet, bush) 1pcs.*
6	610021	**Stænkskærm** / *Splash guard*
6	610022	**Spand** / *Bucket*
7	610026	**Rem (til at holde låg/sæde med) – til Frigg 200 kg /** *Strap (to hold seat) – For Frigg 200 kg*
8	610015	**Toiletsæde, hvidt—200 kg (før 24/10/2023—Serienummer — 1119) - Varenr. 610014** / *Toiletseat, white - 200 kg (before 24/10/2023—Serial number — 1119)- Art.no. 610014*
8	610008	**Quick Release Toiletsæde, hvidt—200 kg (efter 24/10/2023—Serienummer 1120 —) - Varenr. 610014** / Quick Release *Toiletseat, white - 200 kg (after 24/10/2023—Serial number 1120 —)- Art.no. 610014*

FRIGG 300 + 400 kg



Pos.	Art.No.:	**RESERVEDELE/***SPARE PARTS:*
		FRITSTÅENDE TOILETFORHØJER MODEL FRIGG / *FREESTANDING TOILET AID, MODEL FRIGG*
1	310165	**Clips til højdeindstilling, magentafarvet/** *Clips for height adjustment, magenta*
2	610024	**Små sorte dupsko (til remholderen)/** *Black rubber to hold the strap*
3	310017	**Teleskopben, dupsko/** *Rubber shoes for telescopic stool*
4	610034	**Teleskopben Frigg 300-400 kg (m/clips,dupsko,bøsning)1stk /** *Telescopic leg Frigg 300-400 kg (w/clip,rubber feet, bush) 1pcs.*
5	610021	**Stænkskærm/** *Splash guard*
5	610022	**Spand/** *Bucket*
6	610028	**Rem (til at holde låg/sæde med) – til Frigg 300 kg (75 cm) /** *Strap (to hold seat) – For Frigg 300 kg (75 cm)*
6	610029	**Rem (til at holde låg/sæde med) – til Frigg 400 kg (85 cm)** *Strap (to hold seat) – For Frigg 400 kg (85 cm)*
7	800181	**PU skumpude til lige armlæn, grå** / *Pu foam padding for straight armrest, 1 pcs. Grey*
8	610027	**Toiletsæde, hvidt—300 kg—400kg - Varenr. 610027** / *Toiletseat, white - 300 kg—400 kg - Art.no. 610027*